

工商日報

中華民國三十四年六月十七日

The Kung Sheung Daily News
40, Des Voeux Road Central, Hong Kong
電話：二二七五
印刷及印務
司公限有報日商工
電話：二二七五
地址：香港中環德輔道中四十四號

蘇機擊落瑞機

瑞典提出抗議

瑞典內閣舉行緊急會議

昨日已下令作詳細調查

【路透社斯德哥爾摩十六日電】瑞典政府今日宣佈，瑞典空軍昨日在瑞典領空擊落了一架蘇聯飛機。瑞典政府今日下午在斯德哥爾摩舉行內閣緊急會議，討論此事。瑞典政府今日下午在斯德哥爾摩舉行內閣緊急會議，討論此事。瑞典政府今日下午在斯德哥爾摩舉行內閣緊急會議，討論此事。

釜山郊外軍火庫

昨日發生大爆炸

傳係共產黨破壞份子所為

【路透社釜山十六日電】釜山郊外昨日發生大爆炸，據傳係共產黨破壞份子所為。爆炸發生在釜山郊外的一個軍火庫，爆炸威力巨大，造成多人傷亡。據悉，該軍火庫內存放有大量軍火，爆炸後，現場火光沖天，濃煙滾滾。

哈里遜向南日聲明

駁斥拒絕志願遣俘

板門店會議今日仍舉行

【路透社漢城十六日電】哈里遜向南日聲明，駁斥拒絕志願遣俘。哈里遜在聲明中表示，他將繼續為實現朝鮮半島的和平而努力。他強調，他將尊重所有被俘人員的權利，並希望他們能夠早日獲釋。此外，板門店會議今日仍將舉行，雙方將就朝鮮半島的和平問題進行進一步的討論。

【路透社斯德哥爾摩十六日電】瑞典政府今日宣佈，瑞典空軍昨日在瑞典領空擊落了一架蘇聯飛機。瑞典政府今日下午在斯德哥爾摩舉行內閣緊急會議，討論此事。瑞典政府今日下午在斯德哥爾摩舉行內閣緊急會議，討論此事。

蔣總統勉勵軍校生

完成反共抗俄大業

負責任重道遠

【中央社訊】蔣總統今日勉勵軍校生，完成反共抗俄大業。蔣總統在勉勵詞中表示，軍校生是國家的棟樑，肩負著沉重的責任。他要求軍校生要堅定信心，不怕困難，為國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。他還強調，軍校生要加強團結，互相幫助，共同為實現國家的繁榮和民族的復興而努力。

消滅叛亂

尚未成功

激昂奮發

【中央社訊】消滅叛亂，尚未成功。激昂奮發。在當前抗戰時期，我們必須保持高昂的士氣，堅定不移地執行黨的方針政策。我們要認識到，消滅叛亂是一項艱巨的任務，需要我們付出巨大的代價。但是，只要我們團結一致，奮發圖強，我們一定能夠取得最後的勝利。

張兩紙出
毫一份每

出版新最
第一集
上上
有酒要飲 勿願腰錢
光陰流水 轉眼一年
神靈指示 逢迎津津 可謂應酬一紙
春夏秋冬 人生何必太憂愁
古人劉伶辭酒

阿歷山大飛巨濟島
視察戰俘營
昨日自東京飛加拿大
今日自東京飛加拿大

革命基礎
比前強固
團結一致
努力奮勉
任務重大
勇負期望



花塔餅

保證潔淨除虫

製監氏臣屈



士奧斯 Sandoz

Sole Agents: SHIRO (CHINA) LTD. 行洋落利石

瑞興百貨有限公司

【日運幸】為九月六晚揭獎抽持主人夫發郭請恭(時一十上日六十月六即)天昨在已期三第

第一等獎	28M 04966	第二等獎	11AD 01210	第三等獎	10AO 00339	第四等獎	22E 06688	第五等獎	41 06688
第六等獎	1E 06700	第七等獎	11AD 01201	第八等獎	10AO 00339	第九等獎	22E 06688	第十等獎	41 06688
第十一等獎	22E 07150	第十二等獎	30J 08926	第十三等獎	30J 08926	第十四等獎	30J 08926	第十五等獎	30J 08926
第十六等獎	30J 08926	第十七等獎	30J 08926	第十八等獎	30J 08926	第十九等獎	30J 08926	第二十等獎	30J 08926
第二十一等獎	30J 08926	第二十二等獎	30J 08926	第二十三等獎	30J 08926	第二十四等獎	30J 08926	第二十五等獎	30J 08926
第二十六等獎	30J 08926	第二十七等獎	30J 08926	第二十八等獎	30J 08926	第二十九等獎	30J 08926	第三十等獎	30J 08926
第三十一等獎	30J 08926	第三十二等獎	30J 08926	第三十三等獎	30J 08926	第三十四等獎	30J 08926	第三十五等獎	30J 08926
第三十六等獎	30J 08926	第三十七等獎	30J 08926	第三十八等獎	30J 08926	第三十九等獎	30J 08926	第四十等獎	30J 08926
第四十一等獎	30J 08926	第四十二等獎	30J 08926	第四十三等獎	30J 08926	第四十四等獎	30J 08926	第四十五等獎	30J 08926
第四十六等獎	30J 08926	第四十七等獎	30J 08926	第四十八等獎	30J 08926	第四十九等獎	30J 08926	第五十等獎	30J 08926
第五十一等獎	30J 08926	第五十二等獎	30J 08926	第五十三等獎	30J 08926	第五十四等獎	30J 08926	第五十五等獎	30J 08926
第五十六等獎	30J 08926	第五十七等獎	30J 08926	第五十八等獎	30J 08926	第五十九等獎	30J 08926	第六十等獎	30J 08926
第六十一等獎	30J 08926	第六十二等獎	30J 08926	第六十三等獎	30J 08926	第六十四等獎	30J 08926	第六十五等獎	30J 08926
第六十六等獎	30J 08926	第六十七等獎	30J 08926	第六十八等獎	30J 08926	第六十九等獎	30J 08926	第七十等獎	30J 08926
第七十一等獎	30J 08926	第七十二等獎	30J 08926	第七十三等獎	30J 08926	第七十四等獎	30J 08926	第七十五等獎	30J 08926
第七十六等獎	30J 08926	第七十七等獎	30J 08926	第七十八等獎	30J 08926	第七十九等獎	30J 08926	第八十等獎	30J 08926
第八十一等獎	30J 08926	第八十二等獎	30J 08926	第八十三等獎	30J 08926	第八十四等獎	30J 08926	第八十五等獎	30J 08926
第八十六等獎	30J 08926	第八十七等獎	30J 08926	第八十八等獎	30J 08926	第八十九等獎	30J 08926	第九十等獎	30J 08926
第九十一等獎	30J 08926	第九十二等獎	30J 08926	第九十三等獎	30J 08926	第九十四等獎	30J 08926	第九十五等獎	30J 08926
第九十六等獎	30J 08926	第九十七等獎	30J 08926	第九十八等獎	30J 08926	第九十九等獎	30J 08926	第一百等獎	30J 08926

美法兩國戰界專家認為 中共可能攻越

屈時英美法將要求聯合國出兵 美法兩國昨在華府商越南局勢

【華盛頓十六日電】美法兩國戰界專家，今日在華盛頓舉行會議，討論越南局勢。據悉，英美法三國將要求聯合國出兵，以維持越南之和平與穩定。會議中，美法兩國代表就越南之軍事與政治現狀交換了意見。專家們認為，中共在越南之勢力日益擴大，對法屬印度支那之安全構成了威脅。因此，美法兩國決定採取聯合行動，以應對這一挑戰。此外，會議還討論了如何加強與東南亞各國之合作，以共同維護地區之和平。

美安全總署遠東分署長 戴克週末自菲抵台

美戰後援外達四百億元

【台北十六日電】美國安全總署遠東分署長戴克，於昨日（十六日）由菲律賓抵達台灣。戴克在台北將與有關方面官員會談，討論美台軍事合作事宜。據悉，戴克此次來台，是應美國政府之邀請，旨在加強美台兩地之安全聯繫。此外，美國政府已宣佈，將向台灣提供總額達四百億元之戰後援款，以支持其經濟建設與國防現代化。

英商與中共 舉行貿易

在東柏林談判協議 易貨六百五十萬鎊

【柏林十六日電】英商與中共代表，今日在東柏林舉行貿易談判。雙方就易貨貿易之具體細節達成了一項初步協議。根據該協議，英國將向中國提供價值六百五十萬鎊之貨物，以換取中國之工業產品。此項貿易計劃旨在促進兩國之經濟交流，並加強彼此之友好關係。

英國防大臣阿歷山大 晤李承晚商韓政事

李派議員恢復出席國會

【倫敦十六日電】英國防大臣阿歷山大，今日與韓國總理李承晚舉行會談。雙方就當前韓國之安全局勢及國際形勢交換了意見。阿歷山大表示，英國將繼續支持韓國之獨立與主權，並與美國一道，加強對韓國之防務援助。此外，李承晚總理還向阿歷山大保證，韓國政府將致力於維護地區之和平與穩定。

李格威抵羅馬訪問 五萬軍警戒備暴動

携炸藥及宣傳品兩共黨徒被捕

【羅馬十六日電】意大利總理李格威，今日抵達羅馬，開始其訪問行程。在李格威抵羅期間，羅馬全城戒嚴，五萬名軍警出動，以防範可能發生之暴動。此外，警方在李格威下榻之酒店附近，發現並繳獲了大量的炸藥及宣傳品。據悉，這些物品是由兩名被指控為共產黨徒之男子所攜帶。目前，這兩名男子已被捕，並正接受進一步調查。

美須積極整軍 並撤駐外軍隊

艾森豪威爾主張

【華盛頓十六日電】美國總統艾森豪威爾，今日在國會發表講話，強調美國必須積極整頓其軍隊，並撤駐海外之部分軍隊。艾森豪威爾表示，美國之軍事力量應集中於防禦，而非擴張。他呼籲國會支持其整軍計劃，以確保美國之國防資源得到最有效地利用。此外，艾森豪威爾還強調，美國將繼續致力於維護世界之和平與穩定。

恐飛碟為攻美武器 美空軍部積極研討

八種見解中有五種有利用可能

【華盛頓十六日電】美國空軍部，今日正積極研討飛碟（UFO）是否可能作為一種新型之攻擊武器。據悉，空軍部已收集到了八種關於飛碟之見解，其中五種被認為具有潛在之利用價值。空軍部表示，將對這些見解進行進一步之分析與評估，以確定飛碟是否真的是一種威脅。此外，空軍部還強調，將加強對飛碟現象之監控，以確保國家之安全。

世界雜景

蔣總統發表訓詞

【中央社訊】蔣總統今日發表訓詞，勉勵國民團結一致，共赴國難。訓詞中，蔣總統強調了國民團結之重要性，並呼籲國民在艱難時刻保持冷靜與堅定。此外，訓詞還談到了當前國際形勢之複雜性，並表示中國政府將堅定不移地維護國家之獨立與主權。蔣總統的訓詞得到了國民之熱烈響應，大家紛紛表示將全力支持政府之各項政策。

共方是不想韓戰停火的

共產黨所打的算盤

【華盛頓十六日電】據此間外交界消息，共產黨方面似乎並不希望韓戰停火。分析人士指出，共產黨在韓戰中採取了積極之姿態，這可能是其為了擴大其在亞洲之影響力。此外，共產黨還試圖通過在韓戰中的表現，向國際社會展示其軍事力量。然而，一些專家認為，韓戰之長期化對各方均不利，呼籲雙方儘快回到談判桌前，尋求和平解決之方案。

列舉辦法 針砭病症

重要特性

【本報訊】本報今日刊載了一篇關於社會病症之分析文章。文章列舉了多種社會病症之表現，並對其成因進行了深入之探討。文章指出，社會病症之產生與多種因素有關，包括經濟發展不平衡、社會制度缺陷等。為了有效針砭這些病症，文章提出了一系列具體之建議，包括加強社會建設、完善法律制度等。文章呼籲社會各界共同努力，為建設一個和諧社會而努力。

四項重要動議

財政獨立應有權動用

民選議員增至六名擴大選民名冊 今日會議先辯論財政問題

【本報訊】市議會昨（十六）日舉行之第四十三次會議，由主席主持，出席議員共二十五人，會議中通過四項重要動議，茲將各動議之要點，分誌如下：

一、關於財政獨立之動議：主席首先報告財政獨立之動議，經全體議員討論後，以多數通過。該動議之要點如下：（一）財政獨立之動議，應由全體議員通過。（二）財政獨立之動議，應由全體議員通過。（三）財政獨立之動議，應由全體議員通過。（四）財政獨立之動議，應由全體議員通過。

二、關於民選議員增至六名之動議：主席報告民選議員增至六名之動議，經全體議員討論後，以多數通過。該動議之要點如下：（一）民選議員增至六名之動議，應由全體議員通過。（二）民選議員增至六名之動議，應由全體議員通過。（三）民選議員增至六名之動議，應由全體議員通過。（四）民選議員增至六名之動議，應由全體議員通過。

三、關於擴大選民名冊之動議：主席報告擴大選民名冊之動議，經全體議員討論後，以多數通過。該動議之要點如下：（一）擴大選民名冊之動議，應由全體議員通過。（二）擴大選民名冊之動議，應由全體議員通過。（三）擴大選民名冊之動議，應由全體議員通過。（四）擴大選民名冊之動議，應由全體議員通過。

四、關於今日會議先辯論財政問題之動議：主席報告今日會議先辯論財政問題之動議，經全體議員討論後，以多數通過。該動議之要點如下：（一）今日會議先辯論財政問題之動議，應由全體議員通過。（二）今日會議先辯論財政問題之動議，應由全體議員通過。（三）今日會議先辯論財政問題之動議，應由全體議員通過。（四）今日會議先辯論財政問題之動議，應由全體議員通過。

中文中學會考

九百餘人參加

昨考國文化學經國情形良好 今日考英文下午在各校舉行

【本報訊】中文中學會考，昨（十六）日舉行國文、化學、經國三科之考試，參加人數共九百餘人，考試情形良好。今日（十七）日將舉行英文考試，下午在各校舉行。

國文考試：國文考試之題目，係由本會擬定，內容包括古文、白話文、作文等。考生之表現，多屬良好，尤以作文一科，內容豐富，文筆流暢，尤為出色。

化學考試：化學考試之題目，係由本會擬定，內容包括化學常識、實驗等。考生之表現，多屬良好，尤以實驗一科，操作熟練，結果準確，尤為出色。

經國考試：經國考試之題目，係由本會擬定，內容包括經國常識、作文等。考生之表現，多屬良好，尤以作文一科，內容豐富，文筆流暢，尤為出色。



圖片說明：中文中學會考昨日開始舉行

百餘間私立學校

反對辦商業登記

將聯呈教育司請收回成命

【本報訊】百餘間私立學校，對於教育司擬定之私立學校商業登記辦法，表示強烈反對。該校方表示，私立學校之性質，與商業不同，不應受商業登記之限制。現已聯名呈請教育司收回成命。

界限街收容災民

數十人患嘔瀉

【本報訊】界限街收容災民，因衛生設備不足，導致數十人患嘔瀉。現已採取緊急措施，將患者送往醫院治療，並加強衛生消毒工作。

一座舊樓倒塌

昨午西營盤第一街

【本報訊】昨（十六）日西營盤第一街，一座舊樓因年久失修，發生倒塌事故。幸無人傷亡，現已封鎖現場，並由有關部門進行調查。

美國本年秋間舉行

遠東國際貿易展覽

該會將向海外買家發出指南

【本報訊】美國遠東國際貿易展覽會，定於本年秋間舉行。該會已向海外買家發出指南，歡迎各界人士參加。

今日抵港

譚勤夫人

將與夫人偕同抵港

【本報訊】譚勤夫人，將於今日（十七）日抵港。她將與夫人偕同抵港，並在香港停留數日。

九龍旅業商會

昨選出新一屆職員

【本報訊】九龍旅業商會，昨（十六）日舉行會員大會，選出新一屆職員。新一屆職員名單如下：

昨晚報文滙報被控案

已列入本月份刑案

【本報訊】昨晚報文滙報被控案，已列入本月份刑案。該案涉及報文滙報之財務問題，現正由有關部門進行調查。

男子投訴被騙

二萬五千元

購水平儀貨主失蹤

【本報訊】一名男子投訴被騙，損失二萬五千元。該男子稱，其曾向一名男子購買水平儀，但該男子在收到款項後，即行失蹤。現已報警處理。

港幣三兩

沒收三分一

非法運金入口

【本報訊】港幣三兩，沒收三分一。此舉旨在打擊非法運金入口，維護金融穩定。

農業界開始試驗

日製肥料附刊

【本報訊】農業界開始試驗日製肥料附刊。此舉旨在提高農業生產力，促進農村經濟發展。

週年人營訓練

九月至十二月舉行

【本報訊】週年人營訓練，將於九月至十二月舉行。此舉旨在提高國民之軍事素養，增強國防力量。

承頂告白

茲因本行生意轉讓，特此公告。凡有債權債務者，請於三日內向新主理人報明，逾期概不負責。

遺失聲明

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。

國產卡通片免費訓練人材

本會為推廣國產卡通片，特設免費訓練班，歡迎各界人士報名參加。

番禺會所夜校招生

本會夜校現招收小學、中學各年級學生，名額有限，欲報從速。

中英會計專科學校

本校為培養會計專業人才，特設會計專科學校，現正招收新生。

小兒患咳

專治小兒咳嗽、氣喘等症，藥到病除，功效顯著。

疑癬

專治各種皮膚病，如癬、瘡、濕疹等，療效顯著，永不復發。

九龍汽車公司 新車八輛走元朗綫 改裝巴士淘汰七輛

新車可載客三十五名

【本報訊】九龍巴士公司，計劃將現行由元朗至新界各線之改裝巴士，由八輛增至十六輛，以應付日益增加之客量。現已購到之新車八輛，將於下月正式投入服務。此等新車，係由英國製造，每輛可載客三十五名，較舊車之容量增加一倍。此外，尚有七輛舊車，將於近期內淘汰，以騰出空間，容納新車。此舉將大大改善元朗綫之交通狀況，為乘客提供更舒適、快捷之服務。

英兵 汽車內竊案

行竊 路上強盜案

【本報訊】英兵在汽車內竊案，昨日在元朗發生。一名英兵在駕駛汽車時，被兩名歹徒攔截，歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。此外，在元朗路上亦發生一起強盜案，歹徒搶走一名路人之手提包，內有現金及文件。警方正全力追緝兇手，以維護地方治安。

三宗 判罰

【本報訊】三宗判罰案，昨日在法院審理。第一宗為交通違規案，被告因超速駕駛被判罰款。第二宗為竊案，被告因竊取他人財物被判入獄。第三宗為賭博案，被告因參與賭博被判罰款。法院在判決時，強調法律之權威，並對被告之行為表示譴責。

偷渡沖繩島

用飛機運送返港

【本報訊】偷渡沖繩島案，昨日在法院審理。被告因非法偷渡被判入獄。警方表示，該名被告係在偷渡過程中被發現，並隨即遣返香港。法院在判決時，強調偷渡行為之違法性，並對被告之行為表示譴責。

電車自由工會

廿日開始發會員証

【本報訊】電車自由工會，將於下月廿日正式開始發會員証。該工會之成立，旨在維護電車員工之合法權益，並促進勞資和諧。工會表示，將致力於改善員工之工作環境及福利待遇，並加強與僱主之溝通與合作。

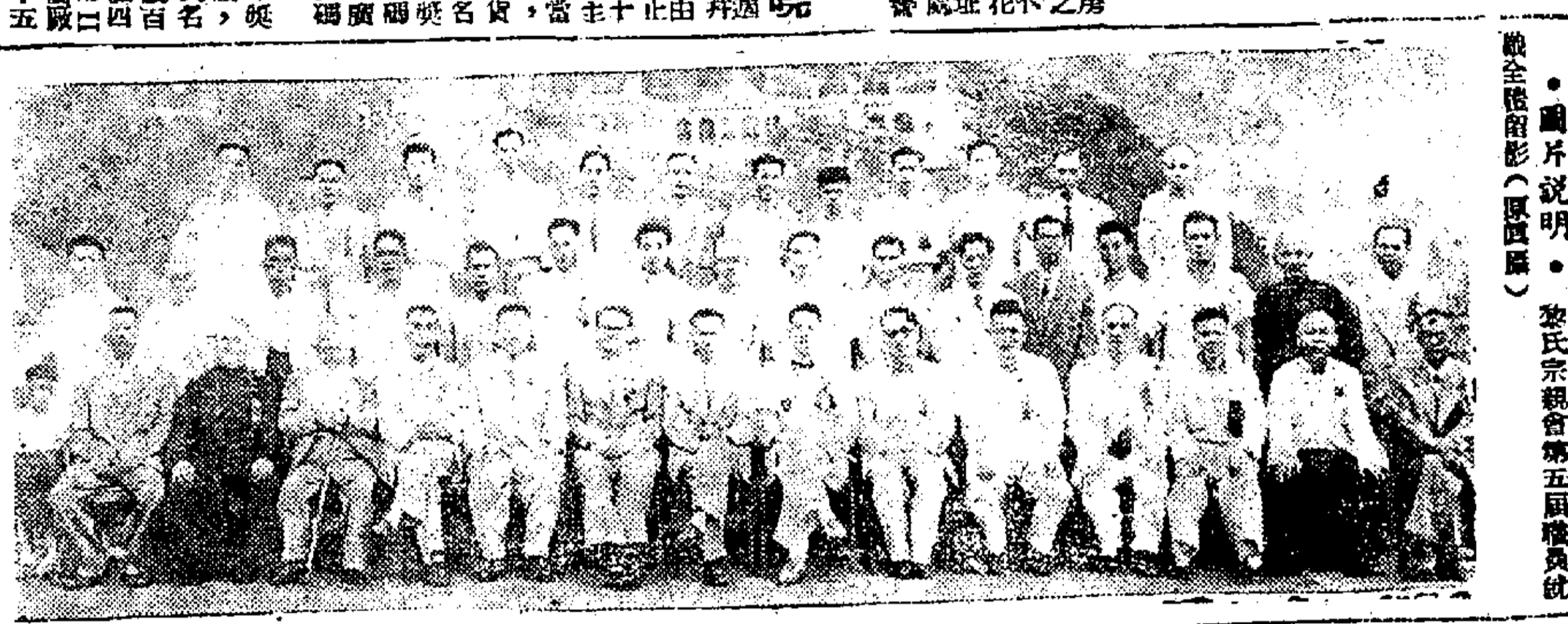
中簽還本號碼公佈

【本報訊】中簽還本號碼，昨日公佈如下：

一九三三	一九四〇	公債
二五	二五	二五
二五	二五	二五
二五	二五	二五
二五	二五	二五
二五	二五	二五
二五	二五	二五
二五	二五	二五
二五	二五	二五
二五	二五	二五

藉詞介紹職業騙款

【本報訊】藉詞介紹職業騙款案，昨日在法院審理。被告因騙取他人財物被判入獄。警方表示，該名被告係以介紹職業為名，騙取他人財物。法院在判決時，強調騙取他人財物之違法性，並對被告之行為表示譴責。



難民救濟委員會今日舉行會議，討論救濟難民之各項事宜。

難民救濟委員會

今日舉行會議

【本報訊】難民救濟委員會，今日舉行會議，討論救濟難民之各項事宜。會議由委員會主席主持，出席者包括各委員及相關部門代表。會議中，委員們就如何加強對難民之救濟工作，以及如何改善難民之生活狀況，進行了熱烈討論。會議決定，將立即採取行動，以落實各項救濟措施。

高志明含淚認罪

【本報訊】高志明含淚認罪案，昨日在法院審理。被告因竊取他人財物被判入獄。高志明在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院從輕發落。法院在判決時，考慮到被告之悔過態度，決定對其從輕發落。

干預証人案續審

【本報訊】干預証人案，昨日在法院續審。被告因干預証人被判入獄。法院在審理過程中，對被告之辯護詞進行了詳細審理，並最終作出了判決。法院認為，被告之行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

月園職員宿舍

小販糾紛兩入獄

【本報訊】月園職員宿舍，昨日發生一起小販糾紛案。兩名小販因爭奪停車位發生爭執，並大打出手。警方接報後，立即趕到現場，將兩名小販帶回警局。警方在審理後，決定對兩名小販各判入獄一個月，以儆效尤。

何文田村

爭產糾紛

【本報訊】何文田村，昨日發生一起爭產糾紛案。兩名村民因爭奪遺產發生爭執，並大打出手。警方接報後，立即趕到現場，將兩名村民帶回警局。警方在審理後，決定對兩名村民各判入獄一個月，以儆效尤。

改期調處

【本報訊】改期調處案，昨日在法院審理。被告因違反法庭命令被判入獄。法院在審理過程中，對被告之辯護詞進行了詳細審理，並最終作出了判決。法院認為，被告之行為嚴重違反了法庭命令，必須予以嚴懲。

澳門各大學

葡文教育明日抵澳

【本報訊】澳門各大學，將於明日開始葡文教育。此舉旨在提高澳門居民之葡文水平，並促進澳門與葡萄牙之文化交流。各大學表示，將致力於提高教學質量，並為學生提供良好之學習環境。

指生 勒令索疑犯自認

【本報訊】指生勒令索疑犯自認案，昨日在法院審理。被告因竊取他人財物被判入獄。法院在審理過程中，對被告之辯護詞進行了詳細審理，並最終作出了判決。法院認為，被告之行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

對私私 素無惡感

【本報訊】對私私素無惡感案，昨日在法院審理。被告因竊取他人財物被判入獄。法院在審理過程中，對被告之辯護詞進行了詳細審理，並最終作出了判決。法院認為，被告之行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

簡訊

【本報訊】簡訊：昨日發生一起交通事故，造成一人受傷。警方正調查事故原因。此外，昨日還發生一起竊案，警方正追緝兇手。

勒令索疑犯自認

【本報訊】勒令索疑犯自認案，昨日在法院審理。被告因竊取他人財物被判入獄。法院在審理過程中，對被告之辯護詞進行了詳細審理，並最終作出了判決。法院認為，被告之行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

對私私 素無惡感

【本報訊】對私私素無惡感案，昨日在法院審理。被告因竊取他人財物被判入獄。法院在審理過程中，對被告之辯護詞進行了詳細審理，並最終作出了判決。法院認為，被告之行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

簡訊

【本報訊】簡訊：昨日發生一起交通事故，造成一人受傷。警方正調查事故原因。此外，昨日還發生一起竊案，警方正追緝兇手。

香港電台

節目名稱	時間
新聞報導	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時、下午一時、二時、三時、四時、五時、六時、七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
音樂節目	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時、下午一時、二時、三時、四時、五時、六時、七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
體育節目	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時、下午一時、二時、三時、四時、五時、六時、七時、八時、九時、十時、十一時、十二時

何子光

專治各種疑難雜症，地址：香港中環皇后大道中。

何麗貞

專治婦科疾病，地址：香港中環皇后大道中。

何志平

專治內科疾病，地址：香港中環皇后大道中。

黃芝芳

專治婦科疾病，地址：香港中環皇后大道中。

李培德

專治內科疾病，地址：香港中環皇后大道中。

李劍琴

專治婦科疾病，地址：香港中環皇后大道中。

Heineken's BEER

一定好香煙

歐洲最大啤酒廠出品，口味清甜，品質優良。地址：香港中環皇后大道中。

台灣積極展開對外貿易

尼龍毛等七類貨品 台當局公佈准輸入

【本報訊】台灣當局為積極展開對外貿易，特准輸入尼龍毛等七類貨品，其種類如下：(一)尼龍毛、(二)尼龍紗、(三)尼龍布、(四)尼龍帶、(五)尼龍繩、(六)尼龍管、(七)尼龍袋。以上七類貨品，自中華民國三十四年七月一日起，准由台灣進口。此項決定，旨在促進台灣工業發展，並加強與國際貿易之聯繫。

金融市風平浪靜

金價牛皮靠穩 尾盤價成三〇一、七五

【本報訊】金融市場昨日風平浪靜，金價牛皮靠穩，尾盤價成三〇一、七五。市場上各項金融指標均表現穩定，投資者情緒平和，無重大波動。

本港柴價平穩

火水爐爛市 港製貨充斥市道最壞

【本報訊】本港柴價平穩，火水爐爛市，港製貨充斥市道最壞。由於港製貨充斥市道，導致火水爐市場競爭激烈，價格低廉，品質不一。柴價則保持穩定，無明顯波動。

股市交投趨暢

價格多告振昇 九龍電燈舊股比較活躍

【本報訊】股市交投趨暢，價格多告振昇，九龍電燈舊股比較活躍。昨日股市成交量顯著增加，多隻股票價格上升，其中九龍電燈舊股表現尤為活躍。

歐洲紙價 高過港方

將來減價百分之廿五 仍難引起港商興趣

【本報訊】歐洲紙價高過港方，將來減價百分之廿五，仍難引起港商興趣。儘管歐洲紙價將有大幅減價，但港商對此反應冷淡，認為價格仍偏高。

國際麵粉額分配期近

商人審慎訂貨 前日又運到麵粉五萬包

【本報訊】國際麵粉額分配期近，商人審慎訂貨，前日又運到麵粉五萬包。由於分配期將至，商人對訂貨較為謹慎，而昨日又有五萬包麵粉運抵本港。

法盤尼西林市場 兩日成交百萬支

【本報訊】法盤尼西林市場兩日成交百萬支，顯示市場需求強勁。此項數據反映了法盤尼西林在市場上的受歡迎程度。

進出口行一家 昨宣告擱淺

【本報訊】進出口行一家昨宣告擱淺，因資方與勞方未能達成協議。此項消息對進出口貿易產生一定影響。

印糖交收雖多 多係虧本拋出

【本報訊】印糖交收雖多，多係虧本拋出，市場價格受壓。由於交收量增加，但價格偏低，導致市場拋售現象頻繁。

商情表六日

【本報訊】商情表六日，顯示各項商品價格變動。表格詳細列出了各類商品如糖、油、麵粉等的價格及漲跌情況。

綠寶公司 擴展業務

【本報訊】綠寶公司擴展業務，增加各項產品生產。公司表示將加大投入，以滿足市場需求。

多係虧本拋出

【本報訊】多係虧本拋出，市場價格受壓。此項情況反映了當前市場競爭激烈，部分商家被迫低價拋售。

商務清理場

【本報訊】商務清理場，多項業務正在進行中。市場正處於調整階段，各項業務正有序進行清理與整理。

金銀股票行情

【本報訊】金銀股票行情，各項數據如下。表格列出了金銀股票的最新價格及漲跌情況。

本港柴價平穩

【本報訊】本港柴價平穩，火水爐爛市。柴價保持穩定，而火水爐市場則因競爭激烈而呈現疲軟狀態。

到多米辦商 定穩甚市糧

【本報訊】到多米辦商，定穩甚市糧。多米辦商的到港將有助於穩定糧食市場價格。

老牌黃月嫻

專理婦女疑難疾病

地址：中環荷李活道一號二樓

民航空運

力勞與健全，開時省節能實運空最

香港、廣州、上海、北平、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港。

司公康藥

家庭必備 衛生珍品

總代理：恒泰有限公司

筋骨痛

濕風包愈

達文士藥房

哮喘

光臨驗肺

香港X光檢驗院

肺熱燥

有否注意

天熱氣燥最易

老牌黃月嫻

專理婦女疑難疾病

地址：中環荷李活道一號二樓

民航空運

力勞與健全，開時省節能實運空最

香港、廣州、上海、北平、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港。

司公康藥

家庭必備 衛生珍品

總代理：恒泰有限公司

筋骨痛

濕風包愈

達文士藥房

哮喘

光臨驗肺

香港X光檢驗院

肺熱燥

有否注意

天熱氣燥最易

體育教育

足總今召開會議

六項意見見惹人重視

下屆權力勢受限制

學生球員將不批准出賽

【本報訊】足球總會今日下午五時召開臨時會議，出席者有主席、副主席、秘書長、各區代表等。會議討論了六項重要提案，其中最受重視的是關於下屆權力分配及學生球員出賽資格的問題。

第一項提案：關於下屆權力分配。建議下屆足總主席由全體會員公選，任期三年，不得連任。此項提案旨在加強會員對足總的監督，防止權力集中。

第二項提案：關於學生球員出賽資格。建議凡在學制的學生球員，未經足總特別批准，不得代表任何球隊出賽。此舉旨在保護學生球員的健康，防止過度訓練。

第三項提案：關於裁判員制度。建議成立裁判員委員會，負責培訓及考核裁判員，以確保比賽的公平性。

第四項提案：關於足球場設施。建議政府撥款興建更多標準足球場，以解決場地不足的問題。

第五項提案：關於足球比賽規則。建議參考國際足球聯合會（FIFA）的最新規則，對本地規則進行修訂。

第六項提案：關於足球推廣。建議加強對青少年的足球培訓，並舉辦更多社區足球賽，以推廣足球運動。

今日中健

出門中

【本報訊】今日中健隊出門中，前往各區進行訓練。中健隊在過去幾個月來表現出色，是本地足球界的強隊之一。

中華

擊敗

【本報訊】中華隊在昨日比賽中，以三比零擊敗了對手。中華隊在比賽中展現了強大的實力，攻守俱佳。

星金

擊敗

【本報訊】星金隊在昨日比賽中，以二比零擊敗了對手。星金隊在比賽中表現穩定，防守嚴密。

澳新花園泳池

定十八日揭幕

泳池長度五十公尺

【本報訊】澳新花園泳池定於本月十八日正式揭幕。該泳池位於澳新花園內，泳池長度為五十公尺，寬度為二十五公尺，水深為兩公尺。泳池的建成將為市民提供更多的休閒場所。

去如黃鶴球隊

籃聯有意制裁

定二十日開會討論

【本報訊】籃聯委員會今日下午三時召開會議，討論對黃鶴球隊的制裁問題。黃鶴球隊在最近的比賽中違反了籃聯的規定，因此引起了委員會的關注。

今日足球賽

壘對壘

今日足球賽，壘對壘。比賽將在下午三時開始，屆時將有精彩的對決。

南華遇中

今日公開排球賽

【本報訊】南華隊與中隊將於今日下午三時舉行公開排球賽。兩隊實力相當，比賽將非常激烈。

仙大脚赤

運世加

【本報訊】仙大脚赤隊將於今日下午三時舉行世界運。比賽將在下午三時開始，屆時將有精彩的對決。

出席世運泳將

今日再次測驗

六時舉行門券二元四角

【本報訊】出席世界運的游泳選手將於今日下午六時再次進行測驗。門票價格為二元四角，歡迎市民前往觀看。

漢英戰民強

又發生糾紛

【本報訊】漢英戰民強隊昨日發生糾紛，雙方在比賽中發生了激烈的爭執。比賽最終在裁判的干預下結束。

條文與行動

走「線」

【本報訊】條文與行動隊昨日走「線」，在比賽中展現了精湛的技術。比賽在下午三時結束。

抗對項六

請邀項兩

【本報訊】抗對項六隊昨日請邀項兩隊進行比賽。比賽在下午三時開始，屆時將有精彩的對決。

香港東方船務公司代理

日商船寶隆丸

廿一自航到港

【本報訊】日商船寶隆丸將於本月廿一日自航到港。該船由日本神戶開往香港，預計下午三時抵達。

渣甸東星輪

提前今午到

【本報訊】渣甸東星輪將於今日中午提前到港。該船由香港開往上海，預計下午三時抵達。

美上美

港返津今

【本報訊】美上美輪將於今日下午三時由香港返回天津。該船由天津開往香港，預計下午三時抵達。

福星

廿四抵港

【本報訊】福星輪將於本月廿四日抵港。該船由香港開往上海，預計下午三時抵達。

輪船停泊

今日入口輪船

【本報訊】今日入口輪船包括：H. JESSEN、EASTERN STAR、UMARIA、WOSANG、OLGA MSK等。預計下午三時抵達。

輪船停泊

今日出口輪船

【本報訊】今日出口輪船包括：LIBERAL、FENGNING、FUKIEN、TAIPING、KWANG HUA、HANYANG等。預計下午三時開行。

輪船停泊

今日入口輪船

【本報訊】今日入口輪船包括：H. JESSEN、EASTERN STAR、UMARIA、WOSANG、OLGA MSK等。預計下午三時抵達。

大來輪船

復航

【本報訊】大來輪船將於今日復航。該船由香港開往上海，預計下午三時抵達。

遠泰快輪

維記船務行啓

【本報訊】遠泰快輪將於今日開行。該船由香港開往上海，預計下午三時開行。

新安輪

安南西貢

【本報訊】新安輪將於今日開行。該船由香港開往安南西貢，預計下午三時開行。

國法

利威沙

【本報訊】國法利威沙輪將於今日開行。該船由香港開往法國，預計下午三時開行。

行洋順利

多

【本報訊】行洋順利輪將於今日開行。該船由香港開往日本，預計下午三時開行。

大佛醫社

婦科

【本報訊】大佛醫社婦科診所將於今日開診。該診所由名醫主診，設備完善。

自由中國

要

【本報訊】自由中國雜誌將於今日出版。該雜誌內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等多個領域。